



## YLEISET EHDOT EDENRED-RATKAISUJEN HYVÄKSYMISESTÄ ATERIA-, LIIKUNTA- JA KULTTUURI- SEKÄ JULKISEN LIIKENTEEN MATKALIPPUPALVELUILLE

Nämä yleiset sopimusehdot ("Yleiset sopimusehdot") tulevat Palvelusopimuksessa määrättyinä päivämääränä voimaan Edenred Finland Oy:n, 00510 Helsinki, y-tunnus 1057825-2 ("Edenred") ja Palveluntarjoajan ("Palveluntarjoaja") välillä. Palveluntarjoajasta ja Edenredistä käytetään näissä Yleisissä sopimusehdoissa jäljempänä kummastakin nimitystä "Osapuoli" ja yhdessä nimitystä "Osapuolet".

### 1. SOVELTAMISALA

Näitä Yleisiä sopimusehtoja sovelletaan Edenredin ja Palveluntarjoajan väliseen sopimussuhteeseen, johon sovelletaan seuraavaa etusijajärjestystä:

1. Yleiset sopimusehdot
2. Data Processing Addendum ("DPA")
4. Palveluhinnasto

Kohdat 1 – 4 yhdessä muodostavat Edenredin ja Asiakkaan välisen sopimuksen ("Sopimus").

### 2. MÄÄRITELMÄT

'**Yleisillä ehdoilla**' tarkoitetaan näitä yleisiä ehtoja, jotka ovat osa Sopimusta Edenred-ratkaisujen hyväksymisestä ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluista ja/tai julkisen liikenteen matkalipuista.

'**Palveluntarjoajalla**' tarkoitetaan yritystä tai yrittäjää, joka on tehnyt Sopimuksen Edenredin kanssa.

'**Ohjeilla**' tarkoitetaan Edenredin tai kolmannen osapuolen Palveluntarjoajalle kulloinkin Sopimukseen liittyen toimittamia sääntöjä, ohjeistuksia ja määräyksiä sekä muita ohjeita, kuten ohjeita Edenred-ratkaisujen käsittelystä sekä verohallinnon tai maksutapahtumia välittävien pankkien antamia ohjeita.

'**Kauppiassopimuksella**' tarkoitetaan kauppiaan ja maksutapahtumien vastaanottajan (korttitapahtuman vastaanottava pankki) välistä erillistä Kauppiassopimusta korttimaksujen vastaanottamisesta, joka ei kuulu tämän Sopimuksen soveltamisalaan.

'**Edenred-ratkaisuilla**' tarkoitetaan kaikkia nykyisiä ja tulevia Edenredin liikkeelle laskemia ja/tai hallinnoimia prepaid-tuotteita, jotka on tarkoitettu työntekijöiden ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluiden ja/tai julkisen liikenteen matkalippujen maksamiseen.

'**Edenred Lounas ja Edenred Lounas -arvoseteli**' tarkoittaa henkilökohtaista Edenred -ratkaisua, joka on voimassa Suomessa ja jota voidaan käyttää vain ateriavalmisteiden ostamiseen rajattuun ruokailupaikkojen verkostoon kuuluvissa ravintoloissa, kahviloissa ja muissa ruokapaikoissa, jotka hyväksyvät Edenred Lounas -ratkaisun.

'**Edenred Virike ja Edenred Virike -arvoseteli**' tarkoittaa Edunsaajan henkilökohtaista Edenred -ratkaisua, joka on voimassa Suomessa ja jota voidaan käyttää vain liikunta- ja kulttuuripalveluiden ostamiseen Edenred Virike -ratkaisun hyväksyiltä rajattuun verkostoon kuuluvilta palveluntarjoajilta.

'**Edenred Työmatka**' tarkoittaa Edunsaajan henkilökohtaista Edenred -ratkaisua, joka on voimassa Suomessa ja jota voidaan käyttää vain työsuhdematkapalveluiden ostamiseen Edenred Työmatka -ratkaisun hyväksyiltä rajattuun verkostoon kuuluvilta palveluntarjoajilta.

'**Edenred -kortti**' tarkoittaa Edunsaajan henkilökohtaista Edenred -ratkaisua, joka yhdistää Edenred Lounas ja Edenred Virike -ratkaisujen ominaisuudet.

'**Edenred Mobiili**' tarkoittaa kaikkia mobiilisovellus ja/tai Internet -pohjaisia Edenred -ratkaisuja.

'**Korteilla**' tarkoitetaan kaikkia Edenredin korttimuotoisia ratkaisuja, joita Sopimus koskee.

'**Arvoseteleillä**' tarkoitetaan kaikkia setelimuotoisia Edenred-ratkaisuja, joita Sopimus koskee.

'**Mobiilimaksuilla**' tarkoitetaan kaikkia mobiilisovellus- ja/tai internet -pohjaisia Edenred-ratkaisuja, joita Sopimus koskee.

'**Palveluhinnastolla**' tarkoitetaan Edenredin liikkeelle laskemien ratkaisujen tai Edenredin tarjoamien Lisäpalveluiden hinnastoja. Palveluhinnastot julkaistaan Verkkosivustolla. Palvelupalkkiot voivat vaihdella Edenred -ratkaisusta riippuen.

'**Internet-palvelulla**' tarkoitetaan mitä tahansa Edenredin tarjoamaa sovellusta tai palvelua, jonka avulla Palveluntarjoaja voi saada tietoa vastaanottamistaan Edenredin liikkeelle laskemista Edenred-ratkaisuista ja/tai Lisäpalveluista.

'**Lisäpalvelulla**' tarkoitetaan mitä tahansa Edenredin tarjoamaa lisäpalvelua, jonka Edenred tarjoaa ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluiden ja/tai julkisen liikenteen matkalippujen palveluntarjoajille.

'**Verkkosivustolla**' tarkoitetaan verkkosivustoa [www.edenred.fi](http://www.edenred.fi).



### 3. SOPIMUKSEN TAUSTA JA TARKOITUS

Näissä Yleisissä sopimusehdoissa sovitaan ehdoista, joiden mukaisesti Palveluntarjoaja sitoutuu hyväksymään kaikki Edenred-ratkaisut maksuna Yrityksen Sopimuksessa ilmoittamista myyntipisteistä ostetuista ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluista ja/tai julkisen liikenteen matkalipuista.

Edenred -ratkaisuja käytettäessä on noudatettava kulloinkin voimassa olevia viranomaisten päätöksiä ja ohjeita, Verohallinnon päätökset ja ohjeet mukaan lukien. Palveluntarjoaja vakuuttaa olevansa tietoinen tässä kohdassa mainituista viranomaisten päätöksistä ja ohjeista ja siitä, että niistä johtuvat rajoitukset ja niihin tehtävät muutokset voivat vaikuttaa Edenred -ratkaisujen käyttämiseen sekä Edenredin tämän Sopimuksen perusteella tarjoamiin palveluihin.

### 4. PALVELUNTARJOAJAN YLEISET VELVOLLISUUDET

Palveluntarjoajalla on Sopimuksen nojalla oikeus ja velvollisuus hyväksyä kaikki Edenred-ratkaisut maksuksi tarjoamistaan ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluista ja/tai julkisen liikenteen matkalipuista. Palveluntarjoajilla, joilla ei ole tällä hetkellä käytössään korttimaksupäätteitä, on oikeus ja velvollisuus hyväksyä tarjoamiensa palvelujen maksuksi Arvoseteleitä tai Mobiilimaksuja. Edenred sitoutuu tiedottamaan Palveluntarjoajalle Verkkosivustollaan muutoksista Edenred-ratkaisuvalikoimassaan.

Palveluntarjoaja sitoutuu hyväksymään Edenred -ratkaisut ainoastaan ateria-, liikunta- ja kulttuuripalveluiden ja/tai julkisen liikenteen matkalippujen maksuksi Palveluntarjoajan ja Edenredin välisen sopimuksen mukaisesti. Palveluntarjoaja ei saa vaihtaa Edenred-ratkaisuja käteiseksi eikä antaa niistä vaihtorahaa. Edenred- ratkaisuja ei saa hyväksyä maksuksi alkoholista, tupakasta, elintarvikkeista tai muista hyödykkeistä tai palveluista, joita soveltuvat verosäännökset eivät koske. Edenred-ratkaisut ovat henkilökohtaisia.

Palveluntarjoaja sitoutuu noudattamaan kaikkia Edenredin tai kolmannen osapuolen sille kulloinkin toimittamia Ohjeita. Edenred toimittaa Palveluntarjoajalle erikseen erilliset ohjeet kohdennettujen Edenred-ratkaisujen käytöstä.

Palveluntarjoaja sitoutuu Edenred-ratkaisuja hyväksyessään noudattamaan kulloinkin voimassa olevia Verohallinnon luontoisetuja ja kohdennettujen Edenred-ratkaisujen käyttöä koskevia päätöksiä ja muita viranomaismääräyksiä. Voimassa oleviin sovellettaviin vero-ohjeisiin voi tutustua Verkkosivustolla. Palveluntarjoaja ymmärtää ja hyväksyy rajoituksen, jonka mukaisesti Edenred-ratkaisuilla voidaan maksaa vain edun piiriin kulloinkin kuuluvia palveluja.

Palveluntarjoaja sitoutuu tunnistamaan ja tarkistamaan Edenred-ratkaisun haltijan henkilöllisyyden Ohjeiden mukaisesti. Palveluntarjoaja sitoutuu opastamaan henkilökuntaansa sekä toimimaan muutenkin noudattaen kaikkia olemassa olevia Ohjeita, mukaan lukien kohdennettujen Edenred-ratkaisujen käyttöön liittyviä ohjeita.

Palveluntarjoaja ei saa periä asiakkaalta lisämaksua Edenred-ratkaisujen käytöstä eikä asettaa näitä eriarvoiseen asemaan muihin maksutapoihin verrattuna. Edenred ei vastaa Edenred-ratkaisuilla maksettujen palvelujen käytöstä aiheutuneesta vahingosta.

Palveluntarjoajalla on velvollisuus käyttää Edenredin tavaramerkkejä, Edenredin antamien ohjeiden mukaisesti, osoittamassa Edenred-ratkaisujen vastaanottoa. Edenredillä on oikeus käyttää Palveluntarjoajan nimeä ja logoa Edenred-ratkaisujen markkinoinnissa.

Palveluntarjoaja sitoutuu noudattamaan DPA:ta, Sovellettavia Lakeja sekä Edenredin Ohjeistuksia Käsitellessään Henkilötietoja.

### 5. ARVOSETELEIDEN HYVÄKSYMISPALVELU

Palveluntarjoaja sitoutuu käsittelemään vastaanottamansa Arvosetelit Verkkosivustolla julkaistujen Arvoseteleiden käsittelyä koskevien ohjeiden mukaisesti. Erityisesti Palveluntarjoajan tulee varmistaa Arvoseteliä hyväksyessään, että se on siihen merkityn voimassaoloajan mukaisesti voimassa ja että Arvoseteli on ehjä, käyttämätön ja aito.

Palveluntarjoaja vastaa Arvoseteleiden turvallisesta toimituksesta Edenredille.

Edenred tilittää Palveluntarjoajalle Palveluntarjoajan Edenredille Sopimuksen mukaisesti toimittamien ja Ohjeiden mukaisesti käsiteltyjen Arvoseteleiden nimellisarvon. Edenred vähentää nimellisarvosta kulloinkin voimassa olevan palveluhinnastonsa mukaisen palvelupalkkion. Palveluhinnasto julkaistaan Verkkosivustolla. Palkkiot voivat vaihdella Edenred- ratkaisuista riippuen.

Edenredillä on oikeus vähentää hinnastonsa mukainen palvelupalkkiomaksu Sopimuksen ja/tai Ohjeiden vastaisesti käsiteltyjen Arvoseteleiden osalta. Lisäksi Edenredillä on kohdan 11 mukaisen irtisanomisoikeuden sijasta tai sen lisäksi oikeus pidättäytyä Palveluntarjoajalle tehtävistä tilityksistä kokonaan tai osittain Sopimuksen ja/tai Ohjeiden vastaisesti käsiteltyjen tai Edenredille toimitettujen Arvoseteleiden osalta.

Palveluntarjoajan tulee varmistaa, että heidän vastaanottamansa Lounas -arvosetelit on vastaanotettu Edenredillä seteleihin merkityn voimassaoloajan päätyttyä viimeistään viidentoista (15) päivän kuluessa. Myöhemmin vastaanotettuja Lounas -arvoseteleitä ei hyvitetä Palveluntarjoajalle.

Palveluntarjoajan tulee varmistaa, että vastaanotetut Virike -arvosetelit on vastaanotettu Edenredillä seteleihin merkityn voimassaoloajan päättymistä seuraavan helmikuun viimeiseen työpäivään mennessä. Myöhemmin vastaanotettuja Virike -arvoseteleitä ei hyvitetä Palveluntarjoajalle.

Palveluntarjoaja sitoutuu tarkastamaan viipymättä, että Edenredin Palveluntarjoajalle tilittämät määrät täsmäävät Palveluntarjoajan Edenredille toimittamien ja ilmoittamien Arvoseteleiden nimellisarvon kanssa (vähennettynä Edenredin palvelupalkkiolla). Palveluntarjoaja sitoutuu välittömästi ja viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa tilityspäivästä kirjallisesti ilmoittamaan mahdollisista poikkeamista Edenredin tilitysten ja



Palveluntarjoajan vastaanottamien Arvosetelimaksujen määrissä. Edenred ei vastaa tässä kohdassa mainitun ajankohdan jälkeen reklamoiduista poikkeamista tilitysmäärissä.

Palveluntarjoaja sitoutuu tarkastamaan, että Edenred on vastaanottanut ja maksanut tilityksen ajallaan. Mikäli Palveluntarjoaja ei ole vastaanottanut maksusuoritusta lähettämästään tilityksestä, Palveluntarjoaja sitoutuu viimeistään kahdenkymmenen (21) päivän kuluessa Arvoseteleiden lähetyspäivästä Edenrediin kirjallisesti ilmoittamaan maksamattomasta tilityksestä Edenredille. Edenredillä on oikeus vaatia Palveluntarjoajalta ja Palveluntarjoajalla on velvollisuus toimittaa Edenredille tarvittavat todisteet maksamattoman tilityksen selvitystyötä varten ("Yhteistyövelvoite"). Mikäli Palveluntarjoaja ei toimita vaadittuja todisteita seitsemän (7) päivän kuluessa pyynnöstä, katsotaan Palveluntarjoajan rikkovan Yhteistyövelvoitetta, jolloin Edenred ei ole velvollinen jatkamaan selvitystyötään. Edenred ei vastaa maksamattomista tilityksistä, jotka Palveluntarjoaja ilmoittaa tämän kohdan mainitun ajankohdan jälkeen tai joiden osalta Palveluntarjoaja ei noudata Yhteistyövelvoitetta.

## 6. KORTTIEN HYVÄKSYMISPALVELU

Palveluntarjoaja sitoutuu käsittelemään hyväksymänsä Kortit Verkkosivustolla julkaistujen Korttien käsittelyä koskevien ohjeiden mukaisesti. Kortinhaltijan on näytettävä Kortti kauppiaille ennen ostamista. Korttitapahtumien käsittely ja varmennus tapahtuu kauppiaan ja korttitapahtuman vastaanottavan pankin Kauppiassopimuksen mukaisesti, joka ei kuulu tämän Sopimuksen soveltamisalaan.

Palveluntarjoaja tarvitsee korttimaksujen käsittelemiseen maksupäätteen, jotka on yhdistetty MasterCard/Maestro-maksujärjestelmään.

Palveluntarjoaja ei saa hyväksyä maksutapahtumaa, jota maksutapahtuman vastaanottaja ei voi varmentaa online-tilassa, jos tällainen välitön varmennus on välttämätön. Palveluntarjoaja vakuuttaa ja vastaa siitä, että Korteilta veloittettava summa vastaa aina kortinhaltijoille tarjottua palvelua.

Palveluntarjoaja maksaa pankilleen tai muulle sopimuskumppanilleen Korteilla tapahtuvien maksujen välittämisestä tavanomaisen kauppiasmaksun erillisen sopimuksen perusteella. Edenred ei missään olosuhteissa vastaa maksuista, jotka perustuvat sopimuksiin, joissa se ei ole osapuolena.

Edenredillä on oikeus pyytää Palveluntarjoajalta todiste yksittäisestä tai useasta ostotapahtumasta kortinhaltijoiden vaatimusten selvittämiseksi. Edenred pidättää itsellään oikeuden olla hyväksymättä Korteilla tehtyjä maksutapahtumia, jotka ovat virheellisiä tai laittomia, mitättömiä tai Sopimuksen vastaisia tai jotka on tehty väärennetyllä tai vanhentuneella Kortilla.

Edenred laskuttaa Palveluntarjoajalta kulloinkin voimassa olevan hinnastonsa mukaisen palvelupalkkion. Palveluhinnasto julkaistaan Verkkosivustolla. Palkkiot voivat vaihdella Edenred -ratkaisusta riippuen. Maksuehto on neljätoista (14) vuorokautta netto. Korttien käytöstä mahdollisesti veloittavat palkkiot määräytyvät erillisen Kauppiassopimuksen perusteella. Muut mahdolliset maksut ja palkkiot, maksuehdot ja laskutusehdot määritetään Verkkosivustolla tai erikseen kirjallisesti.

## 7. MOBIILIMAKSUKSEN HYVÄKSYMISPALVELU

Palveluntarjoaja sitoutuu käsittelemään vastaanottamansa Mobiilimaksut Verkkosivustolla julkaistujen Mobiilimaksua käsittelevien ohjeiden mukaisesti. Mobiilimaksutapahtumat käsittelee ja varmentaa Edenred-konserniin kuuluva yhtiö PrePay Solutions Ltd ("PPS").

Palveluntarjoaja tarvitsee Mobiilimaksujen käsittelyyn toimivan internet-yhteyden. Mobiilimaksujen seuranta tapahtuu kirjautumalla Internet-palveluun.

Edenred tilittää vastaanotetut Mobiilimaksut Palveluntarjoajalle voimassa olevan tilitysaikataulun mukaisesti. Voimassa oleva tilitysaikataulu julkaistaan Internet-palvelussa tai erikseen Verkkosivustolla.

Edenred vähentää tilityksestä kulloinkin voimassa olevan hinnastonsa mukaisen palvelupalkkion. Voimassa oleva palveluhinnasto julkaistaan Verkkosivustolla. Palvelupalkkiot voivat vaihdella Edenred-ratkaisusta riippuen. Muut mahdolliset maksut ja palkkiot, maksuehdot ja laskutusehdot määritetään Verkkosivustolla tai erikseen kirjallisesti.

## 8. KÄYTTÄJÄTUNNUS JA SALASANA

Palveluntarjoaja on yksin vastuussa Internet-palvelun käyttäjätunnuksen ja salasanan käyttämisestä ja salassapidosta. Käyttäjätunnus ja salasana ovat ehdottoman luottamuksellisia, eikä niitä tule luovuttaa kolmansille osapuolille. Palveluntarjoaja vastaa käyttäjätunnuksella ja salasanalla tapahtuneesta käytöstä ja niiden perusteella tehdyistä muutoksista siihen saakka, kunnes Edenredille esitetään pyyntö pääsyn estämisestä käyttäjätunnukselle.

Palveluntarjoajan tulee välittömästi ilmoittaa Edenredille jos Palveluntarjoaja huomaa, että hänen käyttäjätunnuksensa on kirjautettu luvattomasti, jos käyttäjätunnus tai salasana on päätenyt kolmannen osapuolen tietoon tai kadonnut tai ne on jostain muusta syystä vaihdettava tai suljettava.

## 9. KÄYTTÖRAJOITUKSET

Edenredillä on oikeus milloin tahansa tilapäisesti rajoittaa Verkkopalvelun käyttöä tai estää se pysyvästi jos Edenredillä on perusteltu syy epäillä, että Palveluntarjoaja käyttää palvelua ehtojen vastaisesti.

## 10. PÄIVITYS JA YLLÄPITO

Edenredillä on oikeus keskeyttää palvelun käyttö, ilman vahingonkorvausvelvollisuutta Palveluntarjoajalle, jos se on tarpeellista palvelun huoltamisen, korjaamisen tai kehittämisen takia taikka jos keskeytykselle on muu perusteltu syy. Edenred ilmoittaa mahdollisuuksien mukaan palvelun keskeytyksistä etukäteen Palveluntarjoajalle.



Edenredillä on oikeus alan ja oman toimintansa kehitys huomioon ottaen muuttaa Edenred-ratkaisujen hyväksymistä koskevia palveluja, Internet-palveluita ja Lisäpalveluita sekä niiden toteutustapaa kuitenkin siten, ettei palveluiden taso kokonaisuudessaan alennu. Edenredillä on lisäksi oikeus muuttaa palvelua, jos muutos johtuu laista, asetuksesta, viranomaisen määräyksestä tai päätöksestä.

## 11. PALVELUNTARJOAJAN YHTEYDENPITO EDENREDIIN JA MUUTOKSET TIETOIHIN

Palveluntarjoajan on viipymättä ilmoitettava Edenredille kaikista sellaisista yhteystietojensa ja muiden tietojensa muutoksista ja/tai olosuhteiden muutoksista (mukaan lukien Palveluntarjoajan maksukyvyttömyydestä), jotka voivat vaikuttaa Osapuolten väliseen Sopimukseen tai Edenredin tuottamaan palveluun. Palveluntarjoaja on vastuussa Edenredille ilmoittamiensa tietojen paikkansapitävyydestä, eikä Edenredillä ole velvollisuutta varmentaa tai täydentää sille ilmoitettuja tietoja. Palveluntarjoaja lähettää ilmoitukset Edenredille Verkkosivuston kautta.

Jos Palveluntarjoajan tietoihin tulee sellaisia muutoksia, täyttämällä joko Verkkosivustolla kyseistä käyttötarkoitusta varten tarkoitettun lomakkeen tai ilmoittamalla muutoksista internet-palvelun kautta

## 12. EDENREDIN YHTEYDENPITO PALVELUNTARJOAJAAN

Edenred antaa Palveluntarjoajalle Sopimukseen ja tarjoamaansa palveluun liittyviä ilmoituksia Internet-palvelussa tai Verkkosivustolla, sähköpostitse taikka kirjeitse Edenredille, postipalvelulle tai viranomaisille ilmoitettuun osoitteeseen.

Palveluntarjoajan katsotaan vastaanottaneen ja ymmärtäneen Edenredin Palveluntarjoajalle antamat ilmoitukset viimeistään seitsemäntenä (7) päivänä siitä, kun ilmoitus on tarjottu Asiakkaalle Internet-palvelussa tai Verkkosivustolla taikka siitä, kun ilmoitus oli lähetetty Palveluntarjoajan sähköpostiin tai Edenredille, postipalvelulle tai viranomaisille ilmoitettuun osoitteeseen.

## 13. MAKSUT

Palveluntarjoaja sitoutuu maksamaan Edenredille tämän Sopimuksen voimassaoloaikana tässä Sopimuksessa yksilöidyt maksut.

Palveluntarjoajan jättäessä erääntyvän maksun suorittamatta, sitoutumatta mihinkään muuhun käytettävissä olevaan oikeuteen tai keinoon, Edenred on oikeutettu lykkäämään oman suorituksen täyttämistä kunnes maksut on suoritettu ja/tai; velvoittamaan Palveluntarjoaja suorittamaan korkolain mukaista viivästyskorkoa eräpäivää seuraavasta päivästä lukien maksamatta olevalle summalle kunnes maksu on kokonaisuudessaan suoritettu ja julistaa sopimus rauenneeksi, jos Palveluntarjoaja ei ole maksanut jäljellä olevia maksujaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun Edenred antoi Palveluntarjoajalle kirjallisen ilmoituksen jäljellä olevien maksujen suorittamiseksi.

## 14. TIETOJEN KÄSITTELY JA TIETOTURVA

Palveluntarjoaja tiedostaa, että osana Edenred -ratkaisujen hyväksymispalveluita tai Internet-palveluita Palveluntarjoaja saattaa saada katseluoikeuden palvelua käyttävien henkilöiden henkilötietoihin tai Palveluntarjoajalle saatetaan muutoin palveluiden yhteydessä luovuttaa tällaisia henkilötietoja. Palveluntarjoaja ei saa missään tilanteessa tarkastella kyseisiä henkilötietoja kuin ainoastaan siinä tarkoituksessa ja laajuudessa kuin on välttämätöntä maksujen käsittelyä ja tilittämistä varten. Palveluntarjoaja ei ole oikeutettu hyödyntämään tai käsittelemään tällaisia tietoja missään muussa kuin edellä mainituissa tarkoituksissa. Osapuolet ovat sopineet näiden henkilötietojen käsittelystä erillisellä tietojenkäsittelyä koskevalla liitteellä (Data Processing Addendum, DPA), joka on liitetty osaksi Yleisiä sopimusehtoja, liite 2. Edellä mainittua DPA -liitettä sovelletaan sellaisenaan kaikkeen Edenredin Asiakkaan puolesta Edenred -ratkaisujen toimittamisen yhteydessä suoritettavaan henkilötietojen käsittelyyn.

Palveluntarjoaja sitoutuu noudattamaan kaikessa Edenred -ratkaisujen hyväksymispalveluihin tai muutoin Internet-palveluihin liittyvissä henkilötietojen käsittelystä sovellettavien lakien asettamia vaatimuksia ja huolehtimaan henkilötietojen käsittelyn luottamuksellisuudesta ja tietojen salassapidosta. Palveluntarjoaja on yksin vastuussa sen huolehtimisesta, että palveluiden käytössä hyödynnetty laitteisto täyttää riittävät tietotekniset turvallisuusvaatimukset ja että Palveluntarjoajan henkilöstö on riittävästi perehdytetty henkilötietojen luottamukselliseen käsittelyyn. Palveluntarjoaja on velvollinen huolehtimaan siitä, ettei kukaan ulkopuolisella ole pääsyä henkilötietoihin.

Kaikki Palveluntarjoajaan ja palveluun liittyvät tiedot kerätään ja rekisteröidään Edenredin toimesta. Edenred käyttää Palveluntarjoajan tietoja (Verkkosivustolta saatavan) [tietosuojaselosteen](#) mukaisesti, mukaan lukien muttei rajoittuen, asiakassuhteen hoitamiseen ja hallintaan sekä markkinointiin liittyviin tarkoituksiin.

## 15. IMMATERIAALIOIKEUDET

Edenred ja/tai kolmannet osapuolet omistavat kaikki immateriaalioikeudet Edenred-ratkaisuihin ja kaikki niihin liittyvät oikeudet sekä Edenredille kuuluvat tavaramerkit ja muut immateriaalioikeudet, eikä Sopimuksella siirry mitään immateriaalioikeuksia Palveluntarjoajalle. Palveluntarjoaja saa oikeuden käyttää Edenred -ratkaisua näiden Yleisten sopimusehtojen ja kulloinkin soveltuvien käyttöehtojen mukaisesti.

## 16. SALASSAPITO

Osapuolet sitoutuvat pitämään salassa kaiken tiedon, joka liittyy Palvelusopimukseen, henkilötietoon tai joka on merkitty salassa pidettäväksi tai joka pitäisi ymmärtää salassa pidettäväksi, ellei tästä Sopimuksesta tai voimassaolevasta laista muuta johdu. Osapuolella ei ole oikeutta ilmaista salassa pidettävää tietoa kolmannelle tai käyttää sellaista tietoa muuhun kuin tämän Sopimuksen mukaiseen tarkoitukseen ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta. Edenredillä on oikeus ilmaista salassa pidettäviä tietoja konserniyhtiöilleen, alihankkijoilleen ja MasterCard International Incorporationille sekä viranomaisille. Salassapitovelvollisuus on voimassa tämän Sopimuksen ajan ja kolme (3) vuotta sen päättymisen jälkeen, ellei laki vaadi pidempää salassapitoaikaa.



## 17. VASTUUT

Palveluntarjoaja on vastuussa ateria-, liikunta/kulttuuripalvelujen tarjoamisesta ja/tai julkisen liikenteen matkalippujen myynnistä sekä kaikista Palveluntarjoajan tarjoamista palveluista aiheutuvista velvoitteista ja/tai vahingoista Edenred-ratkaisujen haltijoille ja kolmansille osapuolille. Sopimusrikkomustilanteessa Palveluntarjoaja on velvollinen korvaamaan Edenredille sopimusrikkomuksesta aiheutuneet vahingot täysimääräisesti. Edenredin vastuu rajoittuu Edenred-ratkaisujen toimivuuteen ja Edenredin Palveluntarjoajalle tarjoamiin Lisäpalveluihin (palvelun ehtojen rajoissa). Edenred ei missään tilanteessa vastaa Palveluntarjoajan toiminnasta tai tämän tarjoamista palveluista tai mistään muista Palveluntarjoajaan liittyvistä seikoista, kuten Palveluntarjoajan aiheuttamista vahingoista.

Kumpikaan osapuoli ei missään tilanteessa ole vastuussa toiselle osapuolelle aiheutuvista välillisistä tai epäsuorista vahingoista tai menetyksistä, kuten tuottojen, markkinaosuuksien, liikevaihdon, liiketoiminnan, tuotannon tai goodwill-arvon menetyksistä.

Edenredin vastuu näissä yleisissä ehoissa tarkoitettujen palveluiden virheistä tai niiden viivästyisestä rajoittuu virheen korjaamiseen.

Tämän kohdan 17 vastuut eivät koske vahinkoa, joka on aiheutettu tahallaan tai törkeästä tuottamuksesta.

## 18. YLIVOIMAINEN ESTE

Kumpikaan Osapuoli ei vastaa viivästyksestä tai tämän Sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämättä jättämisestä, mikäli tämä johtuu ylivoimaisesta esteestä (Force Majeure).

Ylivoimaisena esteenä pidetään sellaista Sopimuksen solmimisen jälkeen sattunutta ja Osapuolista riippumatonta ennalta arvaamatonta seikkaa, joka ei ollut Osapuolten tiedossa, johon Osapuolet eivät voi vaikuttaa ja joka estää tai tekee mahdottomaksi Sopimukseen perustuvien velvoitteiden täyttämisen. Tällaisia seikkoja ovat mm. tulipalo, luonnonmullistus, liikekannallepano, sota, valuuttarajoitukset, tuonti- ja vientirajoitukset, lakko, työsulku, verkkohyökkäys, tietoliikenneyhteyksien häiriöt tai kaatuminen ja maksupäätelyvaikeudet.

## 19. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Tämä sopimus tulee voimaan, kun molemmat Osapuolet ovat sen allekirjoittaneet ja se on voimassa toistaiseksi. Kummallakin Osapuolella on oikeus irtisanoa Sopimus kirjallisesti päättymään kolmenkymmenen (30) päivän irtisanomisajalla.

Kummallakin Osapuolella on oikeus irtisanoa tämä Sopimus päättymään välittömästi kirjallisen ilmoituksen perusteella, jos:

- a) toinen Osapuoli on rikkonut tämän Sopimuksen ehtoja eikä tämä ole korjannut sopimusrikkomustaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun hän on vastaanottanut toiselta Osapuolelta kirjallisen reklamaation; tai jos
- b) toinen Osapuoli haetaan konkurssiin tai yritys-saneeraukseen, asetetaan selvitystilaan tai muulla tavalla todetaan maksukyvyttömäksi tai mikäli Palveluntarjoajan kaikki varat tai niiden olennainen osa siirretään kolmannelle osapuolelle.

Edenredillä on oikeus perustelematta päätöstään purkaa Sopimus päättymään välittömästi, jos ilmenee syytä epäillä, että palvelua tai palveluun liittyviä Edenred -ratkaisuja käytetään lainvastaisesti tai tavalla, joka saattaa aiheuttaa vahinkoa Edenredille.

Palvelusopimus katsotaan päättyneeksi, jos Asiakas ei ole tehnyt tilausta viimeiseen kahteenkymmeneen (24) kuukauteen.

## 20. MUUT EHDOT

### 20.1 Sopimuksen muutokset

Edenredillä on oikeus muuttaa Yleisten sopimusehtojen ja sen liitteiden ehtoja. Edenred ilmoittaa Palveluntarjoajalle muutoksista kohdan 12 mukaisesti vähintään kolmekymmentä (30) päivää ennen muutosten voimaantuloa. Mikäli muutos ei johdu laista, asetuksesta, viranomaisen määräyksestä tai päätöksestä ja muutos on Palveluntarjoajalle epäedullinen, Palveluntarjoajalla on oikeus irtisanoa Sopimus päättymään ennen muutoksen voimaantuloa ilmoittamalla siitä kirjallisesti Edenredille. Jos Palveluntarjoaja ei ole kirjallisesti irtisanonut Sopimusta ennen muutoksen voimaantuloa, Palveluntarjoajan katsotaan hyväksyneen muutoksen ja Sopimus sitoo Palveluntarjoajaa sen muutetussa muodossa.

Edenredillä on oikeus päivittää ja julkaista Palveluntarjoajaa välittömästi sitovia käyttöehtoja ja Ohjeita ilmoittamalla asiasta Verkkosivustolla Palveluntarjoajalle.

Tämä Sopimus korvaa kaikki aikaisemmat Osapuolten välillä mahdollisesti tehdyt sopimukset tämän Sopimuksen sääntelemissä asioissa.

### 20.2 Oikeuksien siirtäminen

Edenredillä on oikeus siirtää tämän sopimuksen mukaiset oikeutensa ja velvollisuutensa ilman Palveluntarjoajan ennakkohyväksyntää Edenredin kanssa samaan konserniin kuuluvalle yhtiölle tai muulle yhteisölle sekä liiketoiminnan luovutuksen yhteydessä liiketoiminnan vastaanottavalle yritykselle tai muulle yhteisölle. Palveluntarjoajalla ei ole oikeutta siirtää tämän sopimuksen mukaisia oikeuksiaan ja velvollisuuksiaan ilman Edenredin kirjallista suostumusta.

### 20.3 Pätemättömät ehdot

Jos yksi tai useampi sopimusehto on tuomioistuimen tai Osapuolten yhteisellä päätöksellä todettu lain vastaiseksi, pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, ei tämä vaikuta muiden sopimusehtojen pätevytyteen tai voimassaoloon.



#### 20.4 Vallitseva kieli

Tämä Sopimus on laadittu sekä suomeksi että englanniksi, mutta mikäli versioiden välillä on eroavaisuuksia, suomenkielinen on ratkaiseva.

#### 20.5 Sovellettava laki ja erimielisyyksien ratkaiseminen

Tähän sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Tästä Sopimuksesta aiheutuvat erimielisyydet ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa.



## HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELYÄ KOSKEVA SOPIMUSLIITE

Tämä henkilötietojen käsittelyä koskeva sopimusliite ("DPA") on liite Edenredin ja Kauppiiaan ("Alikäsittelijä") väliseen Sopimukseen ja siihen sovelletaan Sopimuksen ehtoja siltä osin kuin tässä ei ole toisin sovittu. Sen oikeudellinen sitovuus rajoittuu yksinomaan Edenred Finlandin ja Kauppiiaan väliseen Sopimukseen. Sopimukseen yhdessä kaikkien liitteidensä kanssa (mukaan lukien tämä DPA) viitataan yhdessä ilmaisulla "Sopimus".

Osapuolet ovat sopineet Sopimuksen muuttamisesta niin, että se ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (jäljempänä "Tietosuoja-asetus"), asettamat vaatimukset.

Osapuolet sopivat, että:

- tämä Liite astuu voimaan 25.5.2018;
- tämän Liitteen määräykset syrjäyttävät mahdolliset Sopimuksen ristiriidassa olevat määräykset;
- Sopimuksen sellaiset määräykset, joita ei ole nimenomaisesti muutettu tai muokattu tällä Liitteellä jäävät voimaan täysimääräisesti;
- kaikkien tässä Liitteessä olevien viittausten Tietosuojalainsäädäntöön (alla määritellyn mukaisesti) tai johonkin muuhun lakiin/määräykseen katsotaan sisältävän kaikki niiden myöhemmät korvaavat tai muuttuneet säännökset.

### 1 DPA:n MÄÄRITELMÄT

Tähän DPA:han sovelletaan Sopimuksen määritelmiä. Lisäksi tässä DPA:ssa käytetään seuraavia määritelmiä:

**Edenredin Henkilötiedot** tarkoittaa mitä tahansa tunnistettuun tai tunnistettavaan luonnolliseen henkilöön (rekisteröity) liittyviä tietoja, riippumatta siitä tapahtuuko tunnistaminen tai voiko se tapahtua suoraan vai välillisesti.

**Henkilötiedot** tarkoittaa Edenredin Asiakkaan henkilötietoja tai muutoin Edenredin Asiakkaan toimintaan liittyviä tietoja.

**Käsittely** tarkoittaa toimintoja ja toimia, jotka koskevat tai sisältävät Henkilötietoja, kuten keräämistä, tallentamista, järjestämistä, säilyttämistä, muokkaamista tai muuttamista, hakuja tai käyttöä.

**Rekisterinpitäjä** tarkoittaa oikeushenkilöä, joka yksin tai yhdessä toisten kanssa määrittelee henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja keinot.

**Rekisteröity** tarkoittaa luonnollista henkilöä, jonka Henkilötietoja käsitellään.

**Käsittelijä** tarkoittaa oikeushenkilöä, joka käsittelee Henkilötietoja Rekisterinpitäjän lukuun ja sen ohjeistusten mukaisesti.

**Tietosuojaloukkaus** tarkoittaa tietosuojaloukkausta, jonka seurauksena on siirrettyjen, tallennettujen tai muutoin käsiteltävien henkilötietojen vahingossa tapahtuva tai lainvastainen tuhoaminen, häviäminen, muuttaminen, luvaton luovuttaminen taikka pääsy tietoihin.

**Sovellettavat lait** tarkoittaa EU:n yleisestä tietosuoja-asetuksesta, EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen täytäntöönpanevasta tai sitä täydentävästä kansallisesta lainsäädännöstä, sääntelyviranomaisten määräyksistä ja lausunnoista, mukaan lukien Euroopan Tietosuojalautakunta, sekä Komission toimenpiteistä aiheutuvia lakeja ja käytäntöjä.

**Alikäsittelijä** tarkoittaa oikeushenkilöä, joka käsittelee Henkilötietoja Käsittelijän ohjeiden mukaisesti Käsittelijän alikäsittelijän ominaisuudessa.

### 2 TARKOITUS

Tämän DPA:n tarkoituksena on määrittellä ne ehdot, joilla Aliurakoitsija sitoutuu Käsittelemään Edenredin Asiakkaalta saatuja tai Edenredin puolesta toimitettuja tai muutoin Sopimuksen mukaisten Aliurakoitsijan tehtävien suorittamisen yhteydessä saatuja Henkilötietoja. Sopimuksen suorittamisen puitteissa Alikäsittelijä voi käsitellä Henkilötietoja Edenredin ja sen Asiakkaan lukuun. Tämän DPA:n tarkoituksena on sopia Palvelujen yhteydessä tapahtuvaan Edenredin Henkilötietojen käsittelyyn sovellettavista ehdoista.

Osapuolet sopivat, että Edenredin Henkilötietojen osalta Edenred toimii Rekisterinpitäjänä ja Alikäsittelijä toimii Alikäsittelijänä.

Kummankin Osapuolen tulee noudattaa sen Tietosuoja-asetuksessa sekä kaikissa muissa sen määräyksiä toimeenpanevissa laissa esitetyt tämän Sopimuksen puitteissa käsiteltäviin Edenredin Henkilötietoihin sovellettavia velvoitteita.

### 3 EDENREDIN VELVOLLISUUDET

Edenred toimittaa Alikäsittelijälle Edenredin Henkilötietoja voidakseen tarjota Palveluja. Edenred käsittelee henkilötietoja Tietosuoja-asetuksen ja muiden Sovellettavien Lakien mukaisesti ja sillä on oikeus antaa Alikäsittelijälle dokumentoituja ohjeita koskien tämän DPA:n perusteella tapahtuvaa henkilötietojen käsittelyä, jotka ohjeet ovat Käsittelijää sitovia, se säilyttää kaikissa tilanteissa vallan ja toimivallan Edenredin Henkilötietoihin ja se säilyttää kaikissa tilanteissa kaikki Edenredin Henkilötietoihin liittyvät omistus- ja immateriaalioikeudet. Edenred valvoo Edenredin Henkilötietojen Käsittelyä, mikä voi pitää sisällään Edenredin tai sen Asiakkaan suorittamia auditointeja tämän Liitteen kohdassa 8 esitetyllä tavalla.

### 4 ALIKÄSITTELIJÄN VELVOLLISUUDET

Alikäsittelijä sitoutuu käsittelemään kaikkia Edenredin Henkilötietoja asianmukaista huolellisuutta ja taitoa noudattaen sekä Tietosuoja-asetuksen ja muiden Sovellettavien Lakien, samoin kuin Sopimuksen ja tämän DPA:n määräysten mukaisesti.



Alikäsittelijä ei saa jäljentää tai toisintaa Asiakkaan Henkilötietoja tai millään tavoin Käsitellä Asiakkaan Henkilötietoja muihin tarkoituksiin kuin Sopimuksessa Käsitteilyä varten nimenomaisesti sovittuihin tarkoituksiin. Alikäsittelijä sitoutuu käyttämään Edenredin Henkilötietoja yksinomaan velvoitteidensa suorittamiseen ja palvelujen tarjoamiseen liittyviin tarkoituksiin.

Alikäsittelijän tulee varmistaa, että Edenredin Henkilötietojen käsittelyyn luvan saaneet henkilöt ovat sitoutuneet salassapitovelvollisuuteen tai ovat asianmukaisen lakisääteisen salassapitovelvoitteen alaisia.

Alikäsittelijän tulee toimeenpanna ja ylläpitää asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä niin, että Käsitteily täyttää Sovelletavan lain, mahdollisten Edenredin ilmoittamien käytäntöjen samoin kuin Edenredin muiden oikeutettujen ohjeiden vaatimukset, sekä varmistaa Rekisteröityjen oikeuksien suojaaminen.

Alikäsittelijän tulee välittömästi ilmoittaa Edenredille kirjallisesti ja antaa perustelunsa, mikäli sen mielestä on olemassa riski siitä, että jokin Edenredin antama ohjeistus saattaa olla Sovellettavien Lakien vastainen. Alikäsittelijän suorittama Käsitteily on Sopimuksessa esitettyä Käsitteilyä, sekä kaikkea Osapuolten välillä kulloinkin sopimaa muuta Käsitteilyä.

Mistään Sopimuksessa toisin esitetystä huolimatta Alikäsittelijä sitoutuu olemaan korvausvelvollinen Edenredia kohtaan sekä maksamaan sille vahingonkorvauksia kaikista sille Alikäsittelijän tämän Liitteen mukaisten velvoitteiden rikkomisesta aiheutuvista vahingoista.

## 5 MYÖTÄVAIKUTUS JA AVUSTAMINEN

Alikäsittelijä sitoutuu omalla kustannuksellaan myötävaikuttamaan ja avustamaan sekä toimittamaan tietoja Edenredin kohtuuden puitteissa pyytämän mukaisesti, jotta Edenred pystyy noudattamaan Sovellettavien Lakien mukaisia velvoitteitaan.

Alikäsittelijän tulee välittömästi ilmoittaa Edenredille kirjallisesti sekä pyynnön välittäen, mikäli Alikäsittelijä on saanut Rekisteröidyltä pyynnön käyttää pääsuoikeuttaan, oikaisuoikeuttaan, oikeuttaan tietojen poistamiseen, oikeuttaan käsittelyn rajoittamiseen, oikeuttaan saada tiedot siirrettyä järjestelmästä toiseen sekä oikeuttaan vastustaa Henkilötietojensa käsittelyä sekä ryhtyä asiaankuuluviin teknisiin ja organisatorisiin toimenpiteisiin täyttääkseen Edenredin velvollisuudet vastata tällaiseen pyyntöön. Alikäsittelijä ei missään nimessä saa vastata tällaiseen pyyntöön ilman Edenredin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Alikäsittelijä sitoutuu avustamaan Edenredia soveltuvin osin sekä tarjotuista Palveluista riippuen toteuttamalla asianmukaiset mekanismit, joiden ansiosta Edenred pystyy ilmoittamaan Rekisteröidylle sillä hetkellä kun hänen Henkilötietojaan kerätään. Tämän ilmoituksen sanamuodosta ja formaatista sovitaan Edenredin kanssa ennen Henkilötietojen keräämistä.

Alikäsittelijän tulee avustaa Edenredia yhteistyön tekemisessä kaikkien toimivaltaisten viranomaisten kanssa Edenredin Henkilötietojen Käsitteilyn osalta.

Alikäsittelijän tulee välittömästi ilmoittaa Edenredille kirjallisesti, mikäli Alikäsittelijä saa toimivaltaiselta viranomaiselta Edenredin Henkilötietojen Käsitteilyyn liittyvän pyynnön. Alikäsittelijän tulee avustaa Edenredia kaikin tarvittavin tavoin toimivaltaisen viranomaisen tutkintaan tai Sovelletavan Lain mukaiseen konsultointivelvoitteeseen liittyen, mukaan lukien tietosuojan vaikutusarviointeihin liittyen. Alikäsittelijä ei missään nimessä saa vastata tällaiseen pyyntöön ilman Edenredin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Mikäli Alikäsittelijä nimittää Tietosuojavastaavan (sen mukaan miten kyseinen käsite on määritelty ja kuvattu Sovellettavassa Laissa), Alikäsittelijän tulee ilmoittaa Edenredille asiasta kirjallisesti, myös mikäli nämä tiedot muuttuvat.

Alikäsittelijä sitoutuu avustamaan Edenredia toimimalla yhteistyössä kaikkien Edenredin työntekijöiden, edustajien ja Edenredin Tietosuojavastaavan sekä muiden tietosuojasta vastaavien henkilöiden kanssa Sopimukseen liittyvissä tietosuojanäkökohtissa.

## 6 TIETOSUOJA

Alikäsittelijä sitoutuu täyttämään omat Sovellettavien Lakien mukaiset velvoitteensa sekä avustamaan Edenredia tämän Sovellettavien Lakien mukaisten velvoitteiden täyttämässä Käsitteilyn tietosuojaan liittyen.

Alikäsittelijä sitoutuu toimeenpanemaan ja ylläpitämään omalla kustannuksellaan asiaankuuluvia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä Tietosuoja-asetuksen artiklassa 32 edellytetyn mukaisesti varmistaakseen tietosuojatason, joka on asiaankuuluva Edenredin Henkilötietojen Käsitteilyä aiheutuvien riskien näkökulmasta, erityisesti suojatakseen tietoja vahingossa tapahtuvalta tai lainvastaiselta tuhoamiselta, häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta taikka pääsystä tietoihin, mukaan lukien, soveltuvin osin, seuraavia toimenpiteitä käyttämällä:

Edenredin Henkilötietojen pseudonimointi ja salaus;

Käsitteilyjärjestelmien ja Palveluiden jatkuvan luottamuksellisuuden, eheyden, saatavuuden ja kestävyuden varmistavat toimenpiteet;

Toimenpiteet, joilla palautetaan Edenredin Henkilötietojen saatavuus ja pääsy niihin oikea-aikaisesti fyysisen tai teknisen ongelmatilanteen ilmettyä;

Prosessi, jolla voidaan säännöllisesti testata, arvioida ja arvostella Edenredin Henkilötietojen Käsitteilyn tietosuojan varmistavien teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden tehokkuutta;

Asiaankuuluvat toimenpiteet mahdollisesti tapahtuvien Tietosuojaloukkausten käsittelemiseksi.

Alikäsittelijä sitoutuu luovuttamaan Edenredin Henkilötietoja ainoastaan työntekijöilleen ja edustajilleen, joilla on tarve tietää ne yksinomaan tarjottavien Palveluiden suorittamista varten, edellyttäen että he ovat kirjallisesti sitoutuneet noudattamaan salassapito- ja tietosuojavelvoitteita, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin tässä esitetyt tai että ne ovat asiaankuuluvan lakisääteisen salassapitovelvoitteen alaisia. Alikäsittelijän tulee näin ollen ryhtyä asiaankuuluviin toimenpiteisiin varmistaakseen, että sen toimivallan alaisina toimivat luonnolliset henkilöt, joilla on pääsy Edenredin Henkilötietoihin, käsittelevät tällaisia tietoja Edenredin antamien ohjeiden mukaisesti.





## 7 TIETOSUOJALOUKKAUS

Alikäsittelijä sitoutuu välittömästi ilmoittamaan Edenredille kaikista Tietosuojaloukkauksista sekä ilmoittamaan Edenredille kirjallisesti ilman aiheutonta viivytystä viimeistään neljäntoista (14) tunnin kuluessa siitä kun Alikäsittelijä on saanut asiasta tiedon, tai kun sillä on kohtuulliset perusteet epäillä Henkilötietoloukkausta (jäljempänä, "Tietosuojaloukkaus"), jotta Edenred pystyy täyttämään omat velvollisuutensa.

Tällaisen Tietosuojaloukkauksilmoituksen tulee sisältää vähintään ja Sovellettavien Lakien edellyttämän mukaisesti:

- a) kuvaus Tietosuojaloukkauksen luonteesta ja laajuudesta, mukaan lukien, mahdollisuuksien mukaan, Tietosuojaloukkauksen piirissä olevien Rekisteröityjen luokat ja arvioitu lukumäärä, samoin kuin Tietosuojaloukkauksen kohteena olevien Asiakkaan Henkilötietojen luokat ja arvioitu määrä;
- b) Edenredin (mahdollisesti nimitetyn) tietosuojavastaavan nimi ja yhteystiedot tai muut yhteystiedot, joista lisätietoja on saatavilla;
- c) kuvaus Tietosuojaloukkauksen arvioiduista seurauksista; sekä
- d) kuvaus toimenpiteistä, joihin Edenred on ryhtynyt tai aikoo ryhtyä Tietosuojaloukkauksen käsittelemiseksi ja korjaamiseksi, mukaan lukien toimenpiteet sen mahdollisten haitallisten vaikutusten minimoimiseksi.

Mikäli ja siltä osin kuin tietoja ei pystytä toimittamaan samaan aikaan, tiedot toimitetaan vaiheittain ilman mitään aiheutonta lisäviivytystä.

Ilmoitus tulee lähettää kaikkien tarvittavien asiakirjojen kera, jotta Edenred pystyy tarvittaessa ilmoittamaan tästä loukkauksesta toimivaltaiselle viranomaiselle. Missään tapauksessa Alikäsittelijä ei saa olla yhteydessä mihinkään toimivaltaiseen viranomaiseen tai kehenkään Rekisteröityyn koskien mitään Tietosuojaloukkausta ilman Edenredin nimenomaisesti etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Lisäksi Tietosuojaloukkauksen tapauksessa Alikäsittelijän tulee:

- a) Viipymättä tutkia Tietosuojaloukkauksen taustalla olevat syyt, kerätä ja säilyttää mahdolliset Edenredin Henkilötiedot ja ilmoittaa Edenredille Tietosuojaloukkauksen syyt, etenkin suorittamalla juurisyyanalyysin Tietosuojaloukkauksesta; sekä
- b) Ryhtyä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin Tietosuojaloukkauksen vaikutusten ja sen toistumisriskin minimoimiseksi sekä ryhtyä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin loukkauksen korjaamiseksi, estääkseen sitä tapahtumasta uudelleen sekä pitääkseen Edenred ajan tasalla näiden toimenpiteiden toteuttamisesta säännöllisin väliajoin ja kunnes ne on saatettu loppuun; sekä
- c) Avustaa Edenredia Tietosuojaloukkauksen aiheuttamien Edenredin kannalta haitallisten seurausten käsittelemisessä.

## 8 AUDITOINTI

Alikäsittelijän tulee pyynnöstä antaa Edenredin käyttöön kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen sen osoittamiseksi, että Alikäsittelijä noudattaa tämän Liitteen ja yleisemmin ottaen kaikkien Sovellettavien Lakien mukaisia velvoitteitaan.

Lisäksi Edenredillä tai millä tahansa Edenredin valtuuttamalla auditoijalla on oikeus milloin tahansa, kohtuullista varoitusaikaa noudattaen, saada pääsy Alikäsittelijän sekä sen tämän Liitteen kohdan 8 mukaisesti valtuuttamien Alikäsittelijöiden tiloihin ja järjestelmiin varmistaakseen, että kaikkia sen Sopimuksen, tämän Liitteen ja Sovellettavien Lakien mukaisia velvoitteita noudatetaan, samoin kuin yleisemmin ottaen tarkastaakseen Edenredin Henkilötietojen eheyden, luottamuksellisuuden ja tietosuojan. Tällainen auditointi ei saa kohtuuttomasti häiritä Alikäsittelijää ja sen valtuuttamia Alikäsittelijöitä. Edellä olevasta poiketen, mitään varoitusaikaa ei edellytetä mikäli auditoinnin on aiheuttanut Edenredin Tietosuojaloukkaus tai mikäli sitä pyytää toimivaltainen viranomainen.

Mikäli auditointi paljastaa Alikäsittelijän ja/tai sen valtuuttamien Alikäsittelijöiden syyllistyneen sopimusvelvoitteensa rikkomiseen, Alikäsittelijän tulee omalla kustannuksellaan ryhtyä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin puutteen korjaamiseksi Osapuolten sopiman ajanjakson kuluessa, ja Alikäsittelijä vastaa sellaisen auditoinnin kustannuksista, joiden aikana tällaiset poikkeavuudet on havaittu.

## 9 ALIURAKOINTI

Alikäsittelijällä ei ole oikeutta antaa kaikkia tai osaa sen tämän Liitteen mukaisista velvoitteistaan aliurakoitsijan tehtäväksi ilman Edenredin etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Alikäsittelijän tulee varmistaa, että Alikäsittelijän ja valtuutetun Alikäsittelijän välillä allekirjoitettavassa sopimuksessa asetetaan tietosuojalle vastaavan tasoiset suojatoimenpiteet kuin mitä tässä Liitteessä on asetettu.

Jokainen valtuutettu Alikäsittelijä toimii Alikäsittelijän yksinomaisen vastuun alaisuudessa, ja Alikäsittelijä on täysimääräisesti vastuussa Edenredia kohtaan aliurakoitsijan tehtäväksi annettujen velvoitteiden osalta.

Alikäsittelijän tulee varmistaa, että se seuraa Aliurakoitsijoidensa suoritusta ja se vastaa Edenredia kohtaan niiden työstä kuin omastaan. Alikäsittelijä sitoutuu toimittamaan Edenredille luettelon Palveluiden yhteydessä käyttämistään Aliurakoitsijoista.

## 10 SELOSTE EDENREDIN HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELYSTÄ

Alikäsittelijän tulee ylläpitää selostetta Edenredin puolesta suoritetusta käsittelystä luettavassa muodossa ja Tietosuoja-asetuksen ariklan 30 mukaisella tavalla. Kyseisen selosteen tulee pitää sisällään ainakin:



- a) Edenredin, mahdollisten tämän Liitteen kohdan 9 mukaisesti valtuutettujen Alikäsittelijöiden sekä, soveltuvin osin, Alikäsittelijän Tietosuojavastaavan nimi ja yhteystiedot;
- b) Edenredin lukuun Käsitellyt henkilötietoryhmät; sekä
- c) yleinen kuvaus tämän Liitteen kohdan 5 määräysten mukaisista teknisistä ja organisatorisista turvatoimista.

#### **11 EDENREDIN HENKILÖTIETOJEN SIJAINTI**

Alikäsittelijä ei saa isännöidä, luovuttaa, siirtää tai sallia pääsyä mihinkään Edenredin Henkilötietoihin Euroopan talousalueen (ETA) ulkopuolella.

Alikäsittelijän mahdollisesti ehdottama Edenredin Henkilötietojen luovutus, siirto, isännöinnin tai pääsyt muutos edellyttää kohtuullista varoitusaikaa, joka ei voi olla alle kuusi (6) kuukautta ennen tällaisen muutoksen toteuttamista, edellyttäen että Edenred hyväksyy tämän.

#### **12 EDENREDININ HENKILÖTIEDOT SOPIMUKSEN PÄÄTTYESSÄ**

Alikäsittelijän mihinkään muihin tässä Sopimuksessa esitettyihin velvoitteisiin puuttumatta, Alikäsittelijän tulee omalla kustannuksellaan ja yhden (1) arkipäivän kuluessa Edenredin Henkilötietojen käsittelyn päättymisestä, Edenredin valinnan mukaan:

- a) poistaa Edenredin Henkilötiedot yhdessä niistä tehtyjen mahdollisten jäljennösten ja otteiden kanssa; tai
- b) palauttaa kaikki Edenredin Henkilötiedot Edenredille sekä poistaa kaikki olemassa olevat niistä tehdyt jäljennökset tai otteet; tai
- c) lähettää kaikki Edenredin Henkilötiedot Edenredin osoittamalle alihankkijalle sekä poistaa kaikki olemassa olevat niistä tehdyt jäljennökset tai otteet.

Alikäsittelijän tulee toimittaa Edenredille asianmukaisesti valtuutetun edustajan allekirjoittama kirjallinen todistus Edenredin Henkilötietojen tuhoamisesta.

Edellä todetusta huolimatta Alikäsittelijällä on oikeus säilyttää yksi jäljennös Edenredin Henkilötiedoista, mikäli se pystyy osoittamaan, että sen on ehdottomasti säilytettävä se sovellettavan lain perusteella. Tässä tapauksessa Alikäsittelijä ryhtyy asianmukaisiin toimenpiteisiin säilyttääkseen tietojen luottamuksellisuuden jatkossakin tämän Liitteen ehtojen mukaisesti ja selvyyden vuoksi todetaan, että tätä poikkeusta tulee tulkita suppeasti ja että ainoastaan erittäin rajallisella määrällä henkilöitä saa olla pääsy tällaiseen jäljennökseen.

# EDENREDIN PALVELUIDEN HINNASTO

Palvelupalkkiot 1.1.2018 alkaen

## LOUNASPALVELUT

### EDENRED KORTTIEN SEKÄ MOBIILIMAKSUN PALVELUPALKKIOT

- 2,90 % tilitettävästä summasta

### LOUNASSETELI™ PALVELUPALKKIOT

- 2,90 % tilitettävästä summasta
- Minimipalvelupalkkio 5 €

### ARVOSETELITILITYSTEN NOUTOPALVELU – LOUNASSETELI™

- 15,90 €/tilitys

### MUUT PALKKIOT

- Palvelun toimipaikkakohtainen vuosimaksu
  - 1-5 toimipaikkaa 55 €
  - 6-20 toimipaikkaa 33 €
  - 20+ toimipaikkaa 22 €
- Palvelupalkkiomaksu (virheellinen setelilititys) 12 €
- Selvitystyö 50 €/alkava puoli tuntia
- Paperilaskulisä 8 €

ALV 24 % lisätään kaikkiin palkkioihin.

# EDENREDIN PALVELUIDEN HINNASTO

Palvelupalkkiot 1.1.2018 alkaen

## VIRIKEPALVELUT

### EDENRED KORTTIEN SEKÄ MOBIILIMAKSUN PALVELUPALKKIOT

- 3,50 % tilitettävästä summasta

### VIRIKESETELI® PALVELUPALKKIOT

- 3,50 % tilitettävästä summasta
- Minimipalvelupalkkio 5 €

### ARVOSETELITILITYSTEN NOUTOPALVELU - VIRIKESETELI®

- 15,90 €/tilitys

### MUUT PALKKIOT

- Vuosittainen palvelupalkkio 0 €
- Palvelupalkkio (virheellinen setelitilitys) 12 €
- Selvitystyö 50 €/alkava puoli tuntia
- Paperilaskulisä 8 €

VAT 24 % lisätään kaikkiin palkkioihin.

## TYÖMATKAPALVELUT

### EDENRED KORTTIEN PALVELUPALKKIOT

- 2,50 % tilitettävästä summasta

### MUUT PALKKIOT

- Palvelun vuosimaksu 0 €
- Selvitystyö 50 €/alkava puoli tuntia
- Paperilaskulisä 8 €

VAT 24 % lisätään kaikkiin palkkioihin